



Multicultural Cooperation Division, Oizumi Town Hall

Address: 55-1 Hinode, Oizumi-machi Phone: 0276-63-3111(ext. 261)

Fax: 0276-63-3921 E-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

November 10th,
2025

Notice of Cancer Screening in December [12月のがん検診のお知らせ]

The town is now accepting applications for cancer screenings. These screenings will be the last opportunity in this year, so if you haven't been screened yet, please apply. The notification was posted to those who are 40 years old or older in mid-May of this year. Please check the details of the cancer screenings, then receive the screenings.

If you have moved to Oizumi Town after April 2025, or if you have not received the notification and would like to have a cancer screening, please contact the Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*).

Cancer Screening Application

■ How to Apply:

Please apply to the Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*) in person, by phone, or via the LINE account of Oizumi Town.

※Individual Gastric Cancer Screening shall be applied in person at the Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*).

■ Notes:

- Eligible age is as of March 31st, 2026.
- Households on welfare and households exempt from municipal resident taxes can be exempted from paying the co-payment by submitting an application to the Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*) at least one day before the cancer screening. (The taxable year covered varies depending on when the examination is received.) ※ID is needed for the application.
- Each cancer screening is available once per fiscal year.
- Those who have not registered in Oizumi Town as of the cancer screening day, the examinations are not available.

Cancer Screening Schedule at Health at Welfare General Center [addr.: 2465, Yoshida]

Date		Reception Time	Gastric	Colon	Breast	Cervix
Dec. 2025	12th (Fri.)	14:00 ~ 15:00	×	×	○	○
	17th (Wed.)	8:30 ~ 9:30	—	○	×	×
		9:30 ~ 10:30	—	○	×	×

○ : Available × : Not available — : Reception closed



For details, please contact the Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*) at ☎0276-62-2121.

Request for Tax Payment Certificate to the Tax Office [税務署の納税証明書の請求について]

To renew or change your status of residence or apply for permanent residency, you will need a tax payment certificate from the tax office. Requesting tax payment certificates is convenient via smartphone. Please note that if any taxes remain unpaid, we may be unable to issue a tax payment certificate. For detailed procedures, please refer to the pamphlets available in English, Chinese, Portuguese, Spanish, Vietnamese, and Filipino.

For details, please contact Tatebayashi Tax Office (*Tatebayashi Zeimusho*) at ☎0276-72-4373.



Scan here for the brochure.

Note the Expiration Date of the Premium Vouchers [プレミアム付商品券の有効期限に注意]

Regarding the "Oizumi Town Premium Vouchers" sold in collaboration with the town's Chamber of Commerce, the expiration date is approaching. Please note that it will become unavailable after the deadline.

■ Expiration Date: November 30th (Sunday)

For details, please contact the Oizumi Town Chamber of Commerce (*Oizumi-machi Shokokai*) at ☎0276-62-4334 or the Economic Promotion Division (*Keizai Shinko-ka*) at ☎0276-63-3111 (ext.551).



目次

12月のがん検診のお知らせ	1
税務署の納税証明書の請求について	1
プレミアム付商品券の有効期限に注意	1
窓口延長、土曜窓口	1
今月の税金納期	1
大泉町保健福祉まつり&防災フェア	2
ファンタウニルミネーション2025	2
令和8年「20歳を祝う会」	2
秋のこどもまんなか月間	3
外国人のための法律相談	3
12月1日(月)～10日(水)は冬の県民交通安全運動	3
11月9日(日)～11月15日(土)は秋の全国火災予防運動	3
日曜・祝日当番医	4
12月の保健カレンダー	4
イベント情報	4
福祉ショップ、杜のクリスマス	

■ Service Hours Extension Days 【窓口延長】

Date: November 12, 19, 26

December 3, 10 (every Wednesday)

Time: 8:30 - 19:15

At: Resident Affairs Division (*Jumin-ka*)
and Tax Collection Division (*Shuno-ka*)

■ Tax Due Date in November 【今月の税金納期】

- Resident Tax (3rd Term)

- Nursing-Care Insurance Premium (5th Term)

Due Date: December 1st (Monday)

Ask the Tax Collection Division (*Shuno-ka*) for details if necessary.

■ Saturday Services 【土曜窓口】

Date: November 15, 22, 29

December 6, 13

Time: 8:30 - 17:15

At: Resident Affairs Division (*Jumin-ka*)
and Tax Collection Division (*Shuno-ka*)

- National Health Insurance Tax (5th Term)

- Long-Life Medical Care Premium (5th Term)



Oizumi Town "Health and Welfare Festival" & "Disaster Prevention Fair"

[大泉町保健福祉まつり&防災フェア]

The town will simultaneously host the "Health and Welfare Festival", where everyone can think about health and welfare to live healthy and fulfilling lives, and the "Disaster Prevention Fair", where you can easily and enjoyably gain knowledge about disaster preparedness.

■ Date & Time: November 16th (Sun.) 10:00 - 14:00 (The festival will take place rain or shine.)

■ Location: Yosen Kogyo Oizumi-machi Bunka-Mura [addr.: 5-24-1, Asahi]

<< Health and Welfare Festival >>

- : Social Welfare Convention
- : Lecture for Health and Welfare
- : Food Drive (Food collection campaign)
- : Kids' Cafeteria (*Kodomo Shokudo*)
- : Health Consultation Corner
- : Stretching Demonstration
- : Disaster Preparedness Recipes
- : Artwork Exhibition
- : Workshop
- : Food Stalls (Sold out when gone.)
- : Various Panel Displays



For details, please contact the Health Promotion Division
(Kenko Zukuri-ka) at ☎0276-62-2121

<<Disaster Prevention Fair>>

- : Disaster Prevention VR Experience
- : Disaster 3D Experience
- : Tug-of-War with Fire Truck
- : Smoke Experience,
Fire Extinguisher Use Experience
- : Emergency Lifesaving Experience
- : Amateur Radio Demonstration
- : Vehicle Display
(Toilet Trailer, Fire Trucks, etc.)
- : Exhibition and Sale of Disaster Prevention Supplies
- : Wooden House Earthquake Resistance Consultation
- : Vacant House Consultation



For details, please contact the Security & Safety Division
(Anzen Anshin-ka) at ☎0276-63-3111(ext.841).

Fun-Town Illumination 2025 [ファンタウンイルミネーション2025]

Fan Town Illumination 2025 will be held.

In addition to the traditional handmade lantern decorations created by children, a portion of the east side of the Town Hall building will be decorated as a unified whole.

■ Period of Illumination:

December 6th, 2025 (Sat.) ~ January 23rd, 2026 (Fri.)

■ Lighting Up: 17:00 - 21:00

■ Location: In front of the Town Hall Main Entrance [Addr.: 55-1 Hinode]

★Handmade Original Plastic Bottle Lantern Workshop★

A workshop will be held to create original plastic bottle lanterns to decorate the illumination. Lanterns created at this workshop will be decorated on site and light up at 17:00 on the day of the event. Those who wish to participate should apply through the official LINE account of the town or the town's official website.

■ Date & Time: December 6th (Sat.) 15:30 ~

■ Location: Conference Room, 3rd floor of the Town Hall

■ Number of Available Groups: 10 groups (Elementary school students and younger must be accompanied by a parent or guardian)

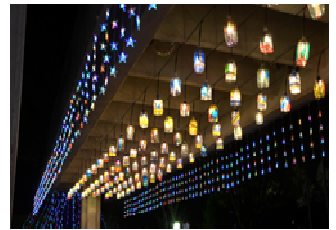
■ Fee: Free of charge

■ How to Apply: Please apply using the QR code, or via the town's official LINE account.

For details, please contact the Strategic Planning Division (*Kikaku Senryaku-ka*) at ☎0276-63-3111 (ext.272).



Scan here to apply



"Celebration Ceremony for the Age-of-20" in 2026 [令和8年「20歳を祝う会」]

The town will hold a "Celebration Ceremony for the Age-of-20 (*Hatachi wo iwau-kai*)" to celebrate those who are turning 20 years old, and to provide an opportunity to make them aware of their responsibility as adults.

An invitation letter will be sent to each of the eligible residents of the town including the details of the Celebration Ceremony.

■ Date: January 11th (Sunday), 2026

■ Time: Reception starts at 10:00

Celebration Ceremony 10:30 - 12:10 (scheduled to end)

■ Location: Yosen Kogyo Oizumi-machi Bunka-Mura, Main hall (addr. 5-24-1, Asahi)

■ Eligibility: Residents born between April 2nd, 2005 and April 1st, 2006

■ Note: If residents outside of the town and wish to participate, please scan the QR code to apply.

※Sign language interpretation will be provided for the Celebration Ceremony.

For details, please contact the Lifelong Learning Division (*Shogai Gakushu-ka*) at ☎0276-63-3111(ext.633)



Application for the residents
outside of Oizumi Town

Orange Ribbon Campaign for the Prevention of Child Abuse [秋のこどももんなか月間]

November is the "Orange Ribbon Campaign for the Prevention of Child Abuse". The Orange Ribbon carries the message "Prevention of Child Abuse". Child abuse is a problem that should be addressed and resolved by society as a whole.

■ Types of Child Abuse:

Even if it is intended as "discipline", yelling, hitting, or any other verbal or violent behavior are abusive. There are physical abuse (such as hitting or kicking), sexual abuse (such as sexual acts on the child), neglect (such as locking the child in the house) and psychological abuse (such as verbal threats and other forms).

■ Preventing Child Abuse:

Early detection and response are important to prevent abuse.

Do not hesitate to contact us if you have a child around you who you believe has been abused (contact can be made anonymously). In addition, since problems with child rearing can lead to abuse, one way to prevent abuse is to seek advice when you have problems with child rearing or childbirth.



<<Child Abuse Contact Information>>

- The Child Rearing Support Section of the Children Affairs Division (*Kodomo-ka, Kosodate Shien-Gakari*) -- ☎0276-63-3111(ext.353)
- Tobu Child Guidance Center (*Tobu Jido Soudanjo*) -- ☎0276-57-6111
- Child Guidance Center - Common number from anywhere in Japan - (*Jido Soudanjo, Zenkoku Kyotsu Dial*) -- ☎189

For details, please contact the Child Rearing Support Section of the Children Affairs Division (*Kodomo-ka*) at ☎0276-63-3111 (ext.353).

Legal Consultation for Foreign Residents in Takasaki [外国人のための法律相談]

One-Stop Consultation Center for Foreign Residents of Gunma will provide legal consultation for foreigners.

- Date & Time: December 7th (Sun.), 10:00- 15:00 (Cut-off time 14:30)
- Location: Takasaki City Central Community Center (Address: 27 Suehiro-cho, Takasaki-shi)
- Application: Appointment priority (Same-day application is available.)
- Consultation Items: Legal issues, labor issues, residency issues, and other general life issues
- Consultation Fee: Free of Charge
- Interpreters: English, Portuguese, Spanish, Chinese, Vietnamese, Nepali and Tagalog
- Consultant: Lawyer, Immigration specialist (*Gyouseisyoshi*), Labor and pension issue specialist (*Shakai Hoken Roumushi*)

For details, please contact the One-Stop Consultation Center for Foreign Residents of Gunma at ☎027-289-8275

Mobile: 090-5054-5215 (Contact number available only on December 7th)



Prefectural Traffic Safety Campaign in Winter [12月1日(月)～10日(水)は冬の県民交通安全運動]

"Prefectural Traffic Safety Campaign in Winter" will be carried out from December 1st (Mon.) to 10th (Wed.) for 10 days.

■ Purpose of Campaign:

Prevent traffic accidents by spreading the thought of traffic safety, developing good habits of observing traffic regulations, and practicing correct traffic manners.

■ Slogan: "Watch out, Eyes off your phone!" ("Abunaiyo SUMAHO bakkari Miteru Kimi")

■ Points of Campaign:

- Promoting early headlight use and reflective gear wear during twilight hours
- Preventing Bicycle Traffic Accidents and Eliminating Drunk Driving

For details, please contact the Security & Safety Division (*Anzen Anshin-ka*) at ☎0276-63-3111(ext. 842).



National Fire Prevention Campaign in Autumn [11月9日(日)～11月15日(土)は秋の全国火災予防運動]

"National Fire Prevention Campaign in Autumn" is being held from November 9th (Sun.) until November 15th (Sat.).

It is the time of year when fires are most likely to occur. Let's protect our lives and property by preventing fires from occurring.

<< Four Habits to Protect Your Own Life >>

1. Never smoking in bed. Never allow smoking in bed.
2. Do not place flammable objects around heaters.
3. When using a stove, stay close to the stove.
4. Remove dust from electrical outlets and unplug unnecessary plugs.



<< Six Measures to Protect Your Own Life >>

1. To prevent fires, use stoves and other appliances with safety devices.
2. In order to detect fires early, residential fire alarms should be inspected regularly and replaced in 10 years approximately.
3. To prevent the spread of fire, keep rooms tidy and use flammable bedding, clothing, and curtains.
4. Install fire extinguishers or other equipment, and make sure you know how to use them.
5. Always be prepared with evacuation routes and evacuation method.
6. Conduct community-wide fire prevention measures by participating in fire and disaster prevention drills and visiting individual residents.

■ Key Initiatives

<< Installation and Maintenance of Residential Fire alarms >>

All homes are required to have residential fire alarms. Be sure to install one to protect yourself and your family. If you have already installed one, be sure to check its operation regularly.

For details, please contact Ota-city Fire Department, the Fire Prevention Section (*Ota-shi shobo honbu, Yobo-ka*) at ☎0276-33-0202.



★ Doctors on duty on Sundays and National Holidays [日曜・祝日当番医]★

These are subject to change, so please check by phone in advance if you can see a doctor.

Note: The area code 0276 is omitted.

Date	Physician (Naika) ※1: Pediatrics (Shonika) only ※2: Gynecology (Fujinka) only <9:00 - 17:00>	Surgeon (Geka) <9:00 - 17:00>	Otolaryngology (Jibika) <9:00 - 13:00>	Dentist (Shika) <9:00 - 11:30>
Nov. 16 Sun.	Miura Iin ☎ 62-2917 (Oizumi)	Ogiwara Clinic ※1 ☎ 61-1133 (Oizumi)	Inoue Iin ☎ 82-1131 (Itakura)	Itakura Clinic ☎ 80-4333 (Itakura)
Nov. 23 Sun.	Yuzawa Iin ☎ 62-2209 (Oizumi)	Meiwa Babies & Children's Clinic ※1 ☎ 84-1166 (Meiwa)	Meiwa Central Hospital ☎ 84-1234 (Meiwa)	
Nov. 24 Mon.	Mizuho Clinic ☎ 20-1122 (Oizumi)	Takei Shonika ※1 ☎ 76-2525 (Tatebayashi)	Shinjo Clinic ☎ 55-3623 (Tatebayashi)	
Nov. 30 Sun.	Yokota Icyoka/Naika ☎ 72-4970 (Tatebayashi)	Tatara Shinryojo ☎ 72-3060 (Tatebayashi)	Keiyu Hospital ☎ 49-9000 (Tatebayashi)	
Dec. 07 Sun.	Takekoshi Iin ☎ 84-3137 (Meiwa)	Shin'ai Clinic ※2 ☎ 72-1630 (Tatebayashi)	Fujinoki Clinic ☎ 91-4070 (Itakura)	Narushima Clinic ☎ 76-7640 (Tatebayashi)
Dec. 14 Sun.	Mari Ladies Clinic ☎ 76-7775 (Tatebayashi)	Hasegawa Clinic ☎ 80-3311 (Tatebayashi)	Okada Clinic ☎ 72-3163 (Tatebayashi)	

- After or before reception hours / Night-time : Call Emergency Medical Telephone Service (☎ 45-7799)
- Emergency Hospital (Physician, Surgeon) : Tatebayashi Kose General Hospital (☎ 72-3140)
- Weekday night clinic (Physician, Pediatrician) : Ota City Health Center (☎ 60-3099), Reception hours : 18:45 - 21:45 except Sundays, National Holidays, and Year End/New Year Holidays.

※Reservation is required.

★ Health Calendar in December [12月の保健カレンダー]★

Date	Reception	Subject	Eligible Person
1 Mon.	09:00 - 11:00	Adults Health Counseling	Applicants
8 Mon.	09:00 - 11:00	Adults Health Counseling	Applicants
10 Wed.	12:45 -13:15	Health Examination for 3 years old children	Those who are eligible will be notified individually.
11 Thu.	12:45 -13:15	Health Examination for 18 months old children	Those who are eligible will be notified individually.
15 Mon.	09:00 - 11:00	Adults Health Counseling	Applicants
	09:00 - 11:30	Infants Health Counseling	Infants and their guardians ※
16 Tue.	13:00 - 13:15	Health Examination for 4 months old children	Those who are eligible will be notified individually.
19 Thu.	13:00 -13:15	Health Examination for 7 months old children	Those who are eligible will be notified individually.

[Health Promotion Division (Kenko Zukuri-Ka) : ☎0276-62-2121]

- Location is the Health & Welfare General Center.
- As for the Adult Health Counseling, physical and mental problems are dealt with.
- Please note that the schedule mentioned above is subject to change due to unavoidable reason.

Welfare Shop [福祉ショップ]

- Welfare Shop [福祉ショップ]
- Date & Time: Novemver 25th (Tue.) 11:00 - 13:00
- Location: Town Resident's Hall, 1st floor of the Town Hall [Addr.: 55-1, Hinode]
- Products for sale: Cookies, Vegetables, Udon Noodles, Handicrafts, etc.
- Vender facility: Community Activity Support Center, Nozomi, Genki, Usagi & Kamereon, Taiyo-no-le, Kitakoizumi Green Firm, Work Station Tsudoi Kokai

※Please note that the above tenants and the location may be subject to change.

For details, please contact the Welfare Division (Fukushi-ka) at ☎0276-62-2121.

Mori-no-Christmas [社のクリスマス]

■ Mori-no-Christmas [社のクリスマス]

Toho Sangyo Izumi-no-Mori has a Christmas tree and illuminations.
Please visit the lounge and enjoy the space decorated with brilliant light.

[Christmas Tree]

- Period of time: Lighting-up during the open hours until December 26th (Fri.), 2025
- Location: Lounge of Refresh wing, Toho Sangyo Izumi-no-Mori [Adde.: 4-7-1, Asashi]

[Illumination]

- Period of time: Lighting-up from 16:30 to 21:00 until January 12th (Mon.), 2026
- Location: East side Parking lot of Toho Sangyo Izumi-no-Mori & the Outdoor Stage

For details, please contact Toho Sangyo Izumi-no-Mori at ☎0276-20-0035.

